



USE AND CARE MANUAL

MANUEL D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

MANUAL DE USO Y CUIDADO

Before operating the iron, please read these instructions carefully
and keep them for future reference.

Avant d'utiliser le fer, lisez attentivement ces instructions
et conserver-les pour référence ultérieure.

Antes de usar la plancha, lea atentamente estas instrucciones
y guárdelas para futuras consultas.



IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons, including the following:

- 1.** Read all instructions.
- 2.** This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they are closely supervised and instructed concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- 3.** Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- 4.** Use appliance only for its intended use.
- 5.** To avoid the risk of electric shock, do not immerse the iron in water or other liquids.
- 6.** Always turn the iron to OFF (O) before plugging or unplugging the iron from the electrical outlet. To unplug, grasp the plug and pull from the outlet. Never pull from the power cord.
- 7.** Do not let the cord touch hot surfaces. Let the iron cool completely before putting the iron away. Coil the cord loosely around the iron when storing.
- 8.** Always disconnect the iron from the electrical outlet before filling the iron with water, emptying the water from the iron, and when the iron is not in use.

- 9.** Do not operate the iron with a damaged cord or in the event the iron has been dropped or damaged or there are visible signs of damage or it is leaking. To avoid the risk of electric shock, do not disassemble the iron. Supply cord replacement and iron repairs must be conducted by a qualified serviceman or the manufacturer. Incorrect assembly might result in a risk of electric shock when the iron is used after reassembly. Contact Customer Service for information on examination, repair, or adjustment as set forth in the Limited Warranty.
- 10.** The iron must be used and rested on a stable surface.
- 11.** When placing the iron on its heel rest, ensure that the surface on which the stand is placed is stable.
- 12.** Do not leave the iron unattended while the iron is connected or on an ironing board.
- 13.** Burns can occur from touching hot metal parts, hot water, or steam. Use caution when you turn a steam iron upside down—there might be hot water in the reservoir.
- 14.** To avoid a circuit overload, do not operate an iron on the same circuit with another high-wattage appliance.
- 15.** If an extension cord is absolutely necessary, a cord with an ampere rating equal to or greater than the maximum rating of the iron shall be used. A cord rated for less amperage can result in a risk of fire or electric shock due to overheating. Care shall be taken to arrange the cord so that it cannot be pulled or be tripped over.
- 16.** Always close the filling aperture when operating the appliance.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Other Consumer Safety Information

This appliance is intended for household use only.

⚠ WARNING Electrical Shock Hazard: This appliance is provided with a polarized plug (one wide blade) to reduce the risk of electric shock. The plug fits only one way into a polarized outlet. Do not defeat the safety purpose of the plug by modifying the plug in any way or by using an adapter. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, have an electrician replace the outlet.

The length of the cord used on this appliance was selected to reduce the hazards of becoming tangled in or tripping over a longer cord. If a longer cord is necessary, an approved extension cord may be used. The electrical rating of the extension cord must be equal to or greater than the rating of the appliance. Care must be taken to arrange the extension cord so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or accidentally tripped over.

Parts and Features

1. Adjustable Steam Lever
2. Steam Burst Buttons
( [on sides])
3. Fabric Temperature Display/Control Panel
4. Water Fill Door with Latch
(MAX Fill Line in Reservoir)
5. Heel Rest
6. Titanium Ceramic Soleplate

Fabric Temperature Display/Control Panel



How to Dry and Steam Iron

⚠ CAUTION Burn Hazard. Attempting to steam iron on a lower temperature setting or failing to allow the iron to preheat for 2 minutes can result in hot water dripping from the soleplate.

- To Steam Iron:** Make sure Iron is unplugged and Adjustable Steam Lever is in Off (Dry Iron) position. To fill Water Reservoir: Slide Water Fill Door Latch back to release door. Lift Water Fill Door and add untreated tap water up to the MAX Fill Line through the opening. If you have extremely hard water, mix 50% untreated tap water with 50% distilled or demineralized water for use in the Iron. Press Water Fill Door down to secure in place. Plug into outlet and the white arrows ($\blacktriangle/\blacktriangledown$) will flash. Press the up (\blacktriangle) or down (\blacktriangledown) arrow to select temperature setting. See recommended Ironing Chart on page 8. Move Adjustable Steam Lever to On (Steam Iron).
To Dry Iron: Plug into outlet. Press up (\blacktriangle) or down (\blacktriangledown) arrow to select temperature setting.
- Preheat 2 minutes to reach desired temperature. Iron will beep and display setting will stop flashing when ready. Make sure Adjustable Steam Lever is in Off (Dry Iron) position. You are now ready to iron.
- To turn Iron off, move Adjustable Steam Lever to (Dry Iron) position and press up (\blacktriangle) or down (\blacktriangledown) arrow to turn OFF. Unplug.



POSITION SENSING/AUTO SHUTOFF

The Iron will turn off automatically when left in the following positions. The auto shutoff time varies based on the Iron's position.

Iron position

Resting on soleplate



Motionless time

60 seconds

Resting on either side



60 seconds

Resting on heel



30 minutes

NOTE: Tilting the Iron more than 30 degrees or pressing up (▲) or down (▼) arrow will reset the auto shutoff sensor.

Tips for Best Ironing Results

FABRIC FACTS AND LABELS:

Every fabric is different and should be treated accordingly. The label inside clothing or linens should recommend fabric care instructions that include ironing treatment. As a general rule, these instructions should be followed. If the fabric is a blend, use a low temperature setting. If you do not know what the content of the fabric is, use the lowest temperature first and test on an inside seam.

Tips for Best Ironing Results (cont.)

PREPARE TO IRON:

NOTE: To avoid garment damage, check garment label for fabric composition and ironing instructions.

Steam Setting	Temperature Setting	Ironing Instructions
Dry Iron	OFF	OFF
	Synthetic	• Low
	Silk	.. Medium
Steam Iron	Cotton, Linen	••• High
	Wool	.. Medium

1. Cover your ironing board with a padded, heat-resistant cover. Brush or wipe off any dust, dirt, or debris so it doesn't transfer to clothing.
2. To set the height of the ironing board, stand with your elbows bent at right angles; then drop your hands slightly so that your arms are in a comfortable position. Adjust the height of your ironing board to this height.
3. Check the soleplate for mineral deposits or scorched material before you begin ironing.

Tips for Best Ironing Results (cont.)

FAST FACTS:

- Always iron with a lengthwise motion. Ironing in a circular motion may stretch fabric.
- Natural fibers such as cotton and linen should be ironed slightly damp for faster, easier ironing. If they are completely dry, use maximum steam while ironing, or mist them with water prior to ironing.
- Any portion of a garment that has two layers of fabric such as pockets, seams, collars, and cuffs should be ironed inside out first.
- To press a collar, iron from the points in using small strokes of the iron. After wrinkles are removed, crease the collar into place by hand. Treat French cuffs similarly, gently creasing by hand after ironing.

IRONING VERSUS PRESSING:

- You may have heard the terms “ironing” and “pressing” used interchangeably, but they are actually quite different. When ironing, you slide the iron back and forth over fabric. When pressing, the iron is placed and held on the fabric in one spot, lifted up, and this process is repeated until the areas that need attention are smooth. A “pressing” technique is helpful to avoid stretching fabrics.
- A pressing cloth can help reduce unwanted “shine” on fabrics. You can purchase a pressing cloth in the laundry care section, or a clean white dish towel or 100% cotton pillowcase works equally well. You do not need to increase the recommended iron temperature when using a pressing cloth.

Care and Cleaning

1. Unplug and allow Iron to cool.
2. To empty water from Iron, slide Water Fill Door Latch back to release door. Lift Water Fill Door and slowly tilt pointed end of Iron over a sink until all the water has poured out.
3. Store Iron on the Heel Rest. **NOTE:** Use the Steam Burst Buttons to help clear steam vents of any mineral buildup.

NOTES:

- **Care should be used while cleaning; steam can burn.**
- Never iron over zippers, pins, metal rivets, or snaps since these may scratch the soleplate.
- Do not use abrasive cleansers or metal scouring pads.
- Do not use chemical cleaners or hot cleaners, as this will damage the soleplate finish.

Troubleshooting

Iron won't heat.

- Plug Iron into a working outlet.
- Select a temperature.
- Move or tilt the Iron to reset.

Water is leaking.

- Too much water is in the Reservoir.
- Steam Burst Buttons () have been pressed while the Iron was cold. Select a temperature and let Iron preheat for 2 minutes.
- If dry ironing, make sure the Adjustable Steam Lever is in the Off  (Dry Iron) position.

Iron won't steam.

- Ensure there is water in the Reservoir.
- Move the Adjustable Steam Lever to the  (Steam Iron) position.
- Preheat for 2 minutes.

Twisted cord.

- If the iron cord should become twisted, unplug Iron and let cool. Hold Iron cord in the middle of entire length. Let plug and Iron dangle freely until cord uncoils. This will extend the life of the iron cord.

Limited Warranty

This warranty applies to products purchased and used in the U.S. and Canada. This is the only express warranty for this product and is in lieu of any other warranty or condition.

This product is warranted to be free from defects in material and workmanship for a period of two (2) years from the date of original purchase. During this period, your exclusive remedy is repair or replacement of this product or any component found to be defective, at our option; however, you are responsible for all costs associated with returning the product to us and our returning a product or component under this warranty to you. If the product or component is no longer available, we will replace with a similar one of equal or greater value.

This warranty does not cover glass, filters, wear from normal use, use not in conformity with the printed directions, or damage to the product resulting from accident, alteration, abuse, or misuse. This warranty extends only to the original consumer purchaser or gift recipient. Keep the original sales receipt, as proof of purchase is required to make a warranty claim. This warranty is void if the product is used for other than single-family household use or subjected to any voltage and waveform other than as specified on the rating label (e.g., 120 V ~ 60 Hz).

We exclude all claims for special, incidental, and consequential damages caused by breach of express or implied warranty. All liability is limited to the amount of the purchase price. **Every implied warranty, including any statutory warranty or condition of merchantability or fitness for a particular purpose, is disclaimed except to the extent prohibited by law, in which case such warranty or condition is limited to the duration of this written warranty.** This warranty gives you specific legal rights. You may have other legal rights that vary depending on where you live. Some states or provinces do not allow limitations on implied warranties or special, incidental, or consequential damages, so the foregoing limitations may not apply to you.

To make a warranty claim, do not return this appliance to the store. Please call CHI Garment Care 1.844.882.9038 in the U.S. or visit www.chisteam.com in the U.S. For faster service, locate the model, type, and series numbers on your appliance.

Notes

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Pour utiliser un appareil électroménager, vous devez toujours prendre des mesures élémentaires de sécurité pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution et/ou de blessure corporelle, en particulier les mesures suivantes :

1. Lire toutes les instructions.
2. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou manquant d'expérience et de connaissance, sauf si elles sont étroitement surveillées et instruites sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
3. Une surveillance étroite est requise pour tout appareil utilisé par ou près des enfants. Surveiller que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
4. Utiliser exclusivement le fer pour son usage prévu.
5. Pour éviter le risque de choc électrique, ne pas plonger le fer dans l'eau ou d'autres liquides.
6. Le fer doit toujours être éteint (réglé à OFF/O) avant d'être branché à une prise de courant ou débranché. Pour débrancher, saisir la fiche et la retirer de la prise. Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation.
7. Ne pas laisser le cordon toucher les surfaces chaudes.
Laisser refroidir le fer complètement avant de le remiser.
Enrouler lâchement le cordon autour du fer à repasser pour ranger.
8. Toujours débrancher le fer d'une prise de courant électrique lorsqu'on le remplit d'eau ou lorsqu'on le vide, ou si l'appareil n'est pas utilisé.

- 9.** Ne pas utiliser le fer avec un cordon endommagé, si le fer est tombé ou endommagé, s'il y a des signes visibles de dommage ou s'il fuit. Pour éviter le risque de choc électrique, ne pas démonter le fer. Le faire examiner et réparer par un dépanneur qualifié. Un assemblage incorrect risque d'entraîner un risque de choc électrique lorsque le fer est utilisé après réassemblage. Veuillez communiquer avec le service à la clientèle pour obtenir de l'information concernant l'inspection, la réparation ou le réglage, comme précisé dans la garantie limitée.
- 10.** Le fer doit être utilisé et reposé sur une surface stable.
- 11.** En plaçant le fer sur son talon d'appui, assurez-vous que la surface sur laquelle le support est placé est stable.
- 12.** Ne pas laisser le fer sans surveillance pendant qu'il est branché ou pendant qu'il est sur une planche à repasser.
- 13.** Des brûlures peuvent survenir lorsqu'on touche des pièces chaudes en métal, de l'eau chaude ou de la vapeur. Adopter des précautions lorsqu'on tourne un fer à vapeur à l'envers, car il peut rester de l'eau chaude dans le réservoir.
- 14.** Pour éviter une surcharge du circuit, ne pas utiliser le fer sur le même circuit qu'un autre appareil de haute puissance.
- 15.** Si une rallonge électrique est absolument nécessaire, un cordon d'intensité nominale égale ou supérieure à l'intensité nominale maximale du fer doit être utilisé. Un cordon d'une intensité nominale moindre peut entraîner un risque d'incendie ou de choc électrique en raison d'une surchauffe. Il faut prendre soin de placer le cordon de rallonge pour qu'il ne puisse pas être tiré par des enfants ou faire trébucher.
- 16.** Veuillez toujours fermer l'ouverture pour le remplissage lors de l'utilisation de l'appareil.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Autres consignes de sécurité pour le consommateur

Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.

⚠ AVERTISSEMENT Risque de choc électrique : Cet appareil est fourni avec une fiche polarisée (une broche large) pour réduire le risque d'électrocution. Cette fiche n'entre que dans un seul sens dans une prise polarisée. Ne contrecarrez pas l'objectif sécuritaire de cette fiche en la modifiant de quelque manière que ce soit ou en utilisant un adaptateur. Si vous ne pouvez pas insérer complètement la fiche dans la prise, inversez la fiche. Si elle refuse toujours de s'insérer, faire remplacer la prise par un électricien.

La longueur du cordon installé sur cet appareil a été sélectionnée afin de réduire les risques d'enchevêtrement ou de faux pas causés par un fil trop long. L'utilisation d'une rallonge approuvée est permise si le cordon est trop court. Les caractéristiques électriques de la rallonge doivent être équivalentes ou supérieures aux caractéristiques de l'appareil. Prendre toutes les précautions nécessaires pour installer la rallonge de manière à ne pas la faire courir sur le comptoir ou sur une table pour éviter qu'un enfant ne tire sur le cordon ou trébuche accidentellement.

Pièces et caractéristiques

1. Levier d'ajustement de la vapeur
2. Boutons de jets de vapeur (↑↓ [sur les côtés])
3. Afficheur/panneau de commandes de températures pour les tissus
4. Couvercle pour le remplissage d'eau avec loquet (ligne de remplissage MAX dans le réservoir)
5. Talon d'appui
6. Semelle en céramique de titane

Afficheur/panneau de commandes de températures pour les tissus



Repassage à sec et à la vapeur

⚠ ATTENTION Risque de brûlures. La vapeur à un réglage de température inférieur ou ne pas laisser le fer chauffer pendant 2 minutes peut occasionner un égouttement d'eau depuis la semelle.

- 1. Repassage à la vapeur :** Veuillez vous assurer que le fer est débranché et que le levier d'ajustement de la vapeur est à arrêt (repassage à sec). Pour remplir le réservoir d'eau : Glisser le loquet du couvercle pour le remplissage d'eau vers l'arrière pour déverrouiller le couvercle. Soulever l'ouverture du réservoir et le remplir d'eau du robinet jusqu'à la ligne indiquant la capacité maximale (MAX). Si vous avez de l'eau extrêmement dure, faire un mélange de 50 % d'eau du robinet non traitée et de 50 % d'eau distillée ou déminéralisée pour utiliser dans le fer. Appuyer sur le couvercle pour le remplissage d'eau afin de le fixer en place. Brancher dans la prise et les flèches blanches () clignoteront. Appuyer sur la flèche vers le haut () ou vers le bas () pour sélectionner le réglage de température. Voir le tableau de recommandations de repassage à la page 20 . Déplacer le levier d'ajustement de la vapeur à marche ((repassage avec vapeur)).
Repassage à sec: Brancher dans la prise de courant. Appuyer sur la flèche vers le haut () ou vers le bas () pour sélectionner le réglage de température.
- 2. Préchauffer 2 minutes pour atteindre la température désirée.** Le fer émettra un signal sonore et le réglage apparaissant dans l'afficheur arrêtera de clignoter lorsque prêt. Veuillez vous assurer que le levier d'ajustement de la vapeur est à arrêt (repassage à sec). Vous êtes maintenant prêt à repasser.
- 3. Pour éteindre le fer,** déplacer le levier d'ajustement de la vapeur à la position (repassage à sec) et appuyer sur la flèche vers le haut () ou vers le bas () pour mettre à arrêt. Débrancher.



DÉTECTION DE MOUVEMENT/MISE HORS TENSION AUTOMATIQUE

Le fer se coupe automatiquement lorsqu'il est laissé dans les positions suivantes. La durée de mise hors tension automatique varie selon la position du fer.

Position du fer

Repos sur la semelle



Temps d'immobilisation

60 secondes

Repos sur le côté



60 secondes

Repos sur talon



30 minutes

REMARQUE : En inclinant le fer de plus de 30 degrés ou en appuyant sur la flèche vers le haut (▲) ou vers le bas (▼), le capteur d'arrêt automatique sera réinitialisé.

Conseils pour des résultats de repassage optimaux

FAITS AU SUJET DES TISSUS ET ÉTIQUETTES :

Chaque tissu est différent et doit être traité selon ses caractéristiques. L'étiquette à l'intérieur du vêtement ou de la literie recommande les instructions d'entretien et de repassage. Ces directives générales doivent être respectées. Utiliser un réglage de basse température pour les tissus comportant un mélange de fibres. Utiliser le réglage de température le plus faible si la composition du tissu est inconnue et faire un essai sur une couture intérieure.

Conseils pour des résultats de repassage optimaux (suite)

PRÉPARATION DU FER À REPASSER :

REMARQUE : Vérifier l'étiquette du vêtement pour obtenir les informations de composition des tissus et les instructions de repassage pour éviter les dommages aux vêtements.

Réglage de vapeur	Réglage de température	Instructions de repassage	
 Repassage à sec	OFF (arrêt) Synthétiques Soie	• Bas •• Moyen	OFF (arrêt) Repasser à sec, avec vaporisation si nécessaire. Repasser le soie sur l'envers du tissu.
 Repassage avec vapeur	Coton, lin Laine	••• Haut •• Moyen	Pour le coton, repasser pendant que le tissu est encore humide. Pour le lin, repasser sur l'envers du tissu.

1. Couvrir la planche à repasser avec une housse matelassée et résistante à la chaleur. Brosser ou essuyer toute poussière, saleté ou débris pour éviter leur incrustation dans les vêtements.
2. Pour régler la hauteur de la planche à repasser, tenir les coudes à un angle droit ; puis abaisser légèrement les mains pour que les bras adoptent une position confortable. Régler la hauteur de la planche à repasser selon cette hauteur.
3. Vérifier la semelle à la recherche de dépôts minéraux et de matériau éraflé avant de commencer le repassage.

Conseils pour des résultats de repassage optimaux (suite)

FAITS RAPIDES :

- Repasser toujours avec un mouvement longitudinal. Le repassage dans un mouvement circulaire peut étirer le tissu.
- Les fibres naturelles comme le coton et le lin doivent être repassées lorsqu'ils sont légèrement humides pour un repassage plus rapide et plus facile. Si les vêtements sont entièrement secs, utiliser la quantité maximale de vapeur pendant le repassage ou vaporiser les vêtements avec de l'eau avant de les repasser.
- Toute partie d'un vêtement à double épaisseur comme les poches, coutures, cols et poignets doit être repassée en commençant par l'intérieur.
- Pour repasser un col à la vapeur, repasser depuis les pointes par petits coups de fer. Dès que les plis sont retirés, former manuellement le col en place. Traiter les poignets français de la même manière en formant manuellement et délicatement après le repassage.

REPASSAGE OU REPASSAGE À LA VAPEUR :

- Les mots « repassage » et « repassage à la vapeur » sont utilisés dans le présent manuel et ils représentent deux méthodes différentes. Lors du repassage, le fer à repasser glisse vers l'avant et vers l'arrière sur le tissu. Lors du repassage à la vapeur, le fer est placé et tenu sur une partie du tissu sans le toucher et la procédure est répétée jusqu'à ce que les zones froissées deviennent lisses. Une technique de « repassage à la vapeur » est utile pour éviter l'éraflure des tissus.

Conseils pour des résultats de repassage optimaux (suite)

- Une pattemouille peut aider à réduire les « brillances » indésirables occasionnées sur les vêtements. Les pattemouilles sont vendues dans la section d'entretien pour la lessive. L'utilisation d'un linge à vaisselle blanc ou une taie d'oreiller 100 % coton peut également convenir. Il n'est pas nécessaire d'augmenter la température recommandée pour le fer lors de l'utilisation d'un linge pour le repassage à la vapeur.

Entretien et nettoyage

1. Débrancher et laisser refroidir le fer.
2. Pour vider l'eau à l'intérieur du fer, glisser le loquet du couvercle pour le remplissage d'eau vers l'arrière pour déverrouiller le couvercle. Soulever le couvercle pour le remplissage d'eau et pencher lentement l'extrémité pointue du fer au-dessus d'un évier jusqu'à ce que l'eau soit vidée.
3. Ranger le fer à repasser sur le talon d'appui.

REMARQUE : Utiliser les boutons de jets de vapeur pour aider à libérer les événements de vapeur de toute accumulation de minéraux.

REMARQUES :

- **Le nettoyage doit être fait avec soin, car la vapeur chaude peut provoquer des brûlures.**
- Pour éviter les dommages à la semelle du fer, ne jamais repasser les fermetures à glissière, épingle, rivets métalliques ou boutons-pression.
- Ne jamais utiliser de nettoyants abrasifs ou de tampons à récurer.
- Ne pas utiliser de nettoyants chimiques ou pour nettoyage à chaud, car ils risquent d'endommager le fini sur la surface de la semelle.

Dépannage

Le fer ne chauffe pas.

- Brancher le fer dans une prise de courant.
- Choisir une température.
- Déplacer ou incliner le fer pour le remettre en marche.

Fuite d'eau.

- Veuillez vous assurer qu'il y a de l'eau dans le réservoir.
- Les boutons de jets de vapeur (蒸汽) ont été appuyés alors que le fer était froid. Sélectionner une température et laisser le fer préchauffer pendant 2 minutes.
- Si vous faites un repassage à sec, veuillez vous assurer que le levier d'ajustement de la vapeur est à la position arrêt (停止) (repassage à sec).

Le fer ne dégage pas de vapeur.

- Veuillez vous assurer qu'il y a de l'eau dans le réservoir.
- Déplacer le levier d'ajustement de la vapeur à la position 蒸汽 (repassage avec vapeur).
- Préchauffer pendant 2 minutes.

Cordon tordu.

- Si le cordon d'alimentation est enroulé, débrancher le fer et permettre le refroidissement. Tenir le cordon au milieu de toute la longueur. Laisser pendre la fiche librement jusqu'à ce que le cordon soit complètement déloqué. Ceci prolongera la durée de vie du cordon d'alimentation du fer.

Garantie limitée

Cette garantie s'applique aux produits achetés et utilisées aux É.-U. et au Canada. C'est la seule garantie expresse pour ce produit et est en lieu et place de tout autre garantie ou condition.

Ce produit est garanti contre tout défaut de matériaux et de main-d'oeuvre pour une période de deux (2) ans à compter de la date d'achat d'origine. Au cours de cette période, votre seul recours est la réparation ou le remplacement de ce produit ou tout composant s'avérant défectueux, à notre gré, mais vous êtes responsable de tous les coûts liés à l'expédition du produit et le retour d'un produit ou d'un composant dans le cadre de cette garantie. Si le produit ou un composant n'est plus offert, nous le remplacerons par un produit similaire de valeur égale ou supérieure.

Cette garantie ne couvre pas le verre, les filtres, l'usure d'un usage normal, l'utilisation non conforme aux directives imprimées, ou des dommages au produit résultant d'un accident, modification, utilisation abusive ou incorrecte. Cette garantie s'applique seulement à l'acheteur original ou à la personne l'ayant reçu en cadeau. La présentation du reçu de vente d'origine comme preuve d'achat est nécessaire pour faire une réclamation au titre de cette garantie. Cette garantie s'annule si le produit est utilisé autrement que par une famille ou si l'appareil est soumis à toute tension ou forme d'onde différente des caractéristiques nominales précisées sur l'étiquette (par ex. : 120 V ~ 60 Hz).

Nous excluons toutes les réclamations au titre de cette garantie pour les dommages spéciaux, consécutifs et indirects causés par la violation de garantie expresse ou implicite. Toute responsabilité est limitée au prix d'achat. **Chaque garantie implicite, y compris toute garantie ou condition de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier, est exonérée, sauf dans la mesure interdite par la loi, auquel cas la garantie ou condition est limitée à la durée de cette garantie écrite.** Cette garantie vous donne des droits légaux précis. Vous pouvez avoir d'autres droits qui varient selon l'endroit où vous habitez. Certaines provinces ne permettent pas les limitations sur les garanties implicites ou les dommages spéciaux ou indirects de telle sorte que les limitations ci-dessus ne s'appliquent peut-être pas à votre cas.

Pour effectuer une réclamation au titre de la garantie, ne pas retourner votre appareil au magasin. Appeler le service à la clientèle CHI Garment au 1 844 882-9038 aux É.-U. ou visiter le site www.chisteam.com aux É.-U. Pour un service rapide, ayez le numéro de modèle, le type et le numéro de série de votre appareil.

Remarques

SALVAGUARDIAS IMPORTANTES

Cuando utilice aparatos eléctricos, siempre deben seguirse precauciones de seguridad básicas a fin de reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica, y/o lesiones a personas, incluyendo las siguientes:

1. Lea todas las instrucciones.
2. Este aparato no se destina para utilizarse por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad.
3. Se requiere de una estrecha supervisión cuando el aparato se use por o cerca de niños. Los niños deben supervisarse para asegurar que ellos no empleen los aparatos como juguete.
4. Verifique que el voltaje de su instalación corresponda con el del producto.
5. Use la plancha sólo para su uso previsto.
6. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no sumerja la plancha en agua o en otros líquidos.
7. Siempre gire la plancha a OFF (O/apagado) antes de enchufarla o desenchufarla del tomacorriente. Para desconectarlo, agarre el enchufe y retire del tomacorrientes. Nunca tire el cable de alimentación.
8. No permita que el cable toque superficies calientes. Deje que la plancha se enfrie bien antes de guardarla. Cuando guarde la plancha enrolle el cable holgadamente alrededor de la misma.
9. Siempre desconecte la plancha del tomacorriente antes de llenarla o vaciarla o cuando la plancha no se encuentra en uso.

10. No utilice la plancha con un cable dañado o si la plancha ha sufrido una caída o se ha dañado, o si existen señales visibles de daños o si sufre pérdidas. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no desarme la plancha. Llévela a un técnico en reparaciones para su inspección y reparación. Un montaje incorrecto puede provocar un riesgo de descarga eléctrica cuando la plancha se utilice después de su rearmado. Comuníquese con Servicio al cliente para obtener información sobre la revisión, la reparación o los ajustes, según lo establecido en la Garantía limitada.
11. La plancha se debe usar y apoyar sobre una superficie estable.
12. Al apoyar la plancha sobre su talón de descanso, asegúrese de que la superficie sobre la cual se apoya sea estable.
13. No deje la plancha sin atención mientras esté conectada o sobre una tabla de planchar.
14. Pueden ocurrir quemaduras por tocar las partes metálicas calientes, agua caliente o vapor. Tenga cuidado cuando voltee una plancha a vapor boca abajo—ya que puede haber agua caliente en el depósito.
15. Para evitar una sobrecarga eléctrica, no haga funcionar la plancha en el mismo circuito con otro aparato de alto vataje.
16. Si el uso de un cable de extensión es absolutamente necesario, deberá utilizarse un cable con una clasificación de amperios igual o superior a la clasificación máxima de la plancha. Un cable clasificado para un amperaje menor puede provocar un riesgo de incendio o de descarga eléctrica debido al sobrecalentamiento. Tenga cuidado de colocar el cable de manera tal que se evite tironearlo o tropezarse con él.
17. Siempre cierre la abertura de llenado al operar el aparato.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Otra información de seguridad para el cliente

Este aparato ha sido diseñado solamente para uso doméstico.

⚠ ADVERTENCIA Riesgo de descarga eléctrica: Este aparato es provisto con un enchufe polarizado (una pata más ancha) para reducir el riesgo de una descarga eléctrica. El enchufe embona únicamente en una dirección dentro de un tomacorriente polarizado. No trate de obviar el propósito de seguridad del enchufe modificándolo de alguna manera o utilizando un adaptador. Si el enchufe no entra completamente en la toma, invierta el enchufe. Si aún no entra, haga que un electricista reemplace la toma.

El largo del cable que se usa en este aparato fue seleccionado para reducir el peligro de que alguien se enganche o tropiece con un cable más largo. Si es necesario usar un cable más largo, se podrá usar un cable de extensión aprobado. La clasificación eléctrica nominal del cable de extensión debe ser igual o mayor que la clasificación nominal del aparato. Es importante tener cuidado de colocar el cable de extensión para que no se pliegue sobre el mostrador o la mesera en donde niños puedan tirar del mismo o tropezarse accidentalmente.

Piezas y características

1. Palanca de vapor ajustable
2. Botones de ráfaga de vapor (a los lados)
3. Pantalla de temperatura de la tela/Panel de control
4. Puerta de llenado de agua con cerrojo (línea de llenado MAX en el depósito)
5. Talón de descanso
6. Suela de cerámica de titanio

Pantalla de temperatura de la tela/Panel de control



Cómo planchar en seco y planchar con vapor

⚠ PRECAUCIÓN Riesgo de quemaduras. Si trata de planchar con vapor en un ajuste de temperatura más bajo o si no deja precalentar la plancha durante 2 minutos, saldrá agua caliente de la suela.

- 1. Para planchar con vapor:** Asegúrese de que la plancha esté desenchufada y que la palanca de vapor ajustable esté en la posición apagado (plancha en seco). Para llenar el depósito de agua: Deslice el cerrojo de la puerta de llenado de agua hacia atrás para abrir la puerta. Levante la puerta de llenado de agua y agregue agua del grifo a través de la abertura hasta la línea de llenado MAX. Si tiene agua extremadamente dura, mezcle 50% de agua del grifo sin tratar y 50% agua destilada o mineralizada para usar en la plancha. Presione la puerta de llenado de agua hacia abajo para asegurarla en su lugar. Enchufe en el tomacorriente y las flechas blancas ($\blacktriangle/\blacktriangledown$) parpadearán. Presione la flecha hacia arriba (\blacktriangle) o hacia abajo (\blacktriangledown) para seleccionar el ajuste de temperatura. Consulte la tabla de planchado recomendada en la página 32. Mueva la palanca de vapor ajustable a la posición encendido (up) (plancha de vapor).
Para planchar en seco: Enchufe en el tomacorriente. Presione la flecha hacia arriba (\blacktriangle) o hacia abajo (\blacktriangledown) para seleccionar el ajuste de temperatura.
- 2. Precalentar 2 minutos para alcanzar la temperatura deseada.** La plancha emitirá un pitido y la configuración en la pantalla dejará de parpadear cuando esté lista. Asegúrese de que la palanca de vapor ajustable esté en la posición apagado (plancha en seco). Ahora está listo para planchar.
- 3. Para apagar la plancha,** mueva la palanca de vapor ajustable a la posición (plancha en seco) y presione la flecha hacia arriba (\blacktriangle) o hacia abajo (\blacktriangledown) a la posición apagado. Desenchufe.



SENSOR DE POSICIÓN/APAGADO AUTOMÁTICO

La plancha se apagará automáticamente cuando permanezca en las siguientes posiciones. El tiempo de Apagado Automático varía de acuerdo con la posición de la plancha.

Posición de la plancha

Descanso sobre la suela



Tiempo sin movimiento

60 segundos

Descanso hacia cualquier lado



60 segundos

Descanso sobre el talón



30 minutos

NOTA: Al inclinar la plancha más de 30 grados o al presionar la flecha hacia arriba () o hacia abajo () se restablecerá el sensor de apagado automático.

Consejos para mejores resultados de planchado

INFORMACIÓN SOBRE TELAS Y ETIQUETAS:

Todas las telas son diferentes y deben tratarse según corresponde. Las etiquetas ubicadas dentro de las prendas o telas deben recomendar instrucciones de cuidados que incluyen el tratamiento de planchado. Como regla general, estas instrucciones deben cumplirse. Si la tela es una mezcla, utilice un ajuste de temperatura baja. Si no conoce el material de la tela, primero utilice la temperatura más baja y pruebe en una costura interna.

Consejos para mejores resultados de planchado (cont.)

PREPARACIÓN PARA EL PLANCHADO:

NOTA: Para evitar daños en la prenda, revise la etiqueta de la prenda para la composición de la tela y las instrucciones de planchado.

Graduación de vapor	Etiquetatelá/ temp/cuidado	Instrucciones de planchado
 Plancha en seco	OFF (apagado)	OFF (apagado)
	Sintéticos • Baja Seda .. Medio	Planche en seco usando rocío si es necesario. Planche la seda del lado inverso de la tela.
 Plancha de vapor	Algodón, Hilo •• Alto Lana .. Medio	Para algodón, planche cuando aún está húmedo o use rocío. Para hilo, planche del lado inverso de la tela.

1. Cubra la tabla de planchar con una cubierta acolchada resistente al calor. Cepille o limpie el polvillo, suciedad o desechos para que no pasen a sus prendas.
2. Para configurar la altura de la tabla de planchar, párese con los codos doblados en ángulos rectos, luego deje caer sus manos ligeramente para que sus brazos se encuentren en una posición cómoda. Configure la altura de su tabla de planchar a esta altura.
3. Antes de comenzar a planchar, verifique la suela para que no haya depósitos minerales o material quemado.

Consejos para mejores resultados de planchado (cont.)

DATOS RÁPIDOS:

- Siempre planchar con un movimiento longitudinal. Planchar en un movimiento circular puede estirar la tela.
- Las fibras naturales como el algodón y el lino deben plancharse ligeramente húmedas para lograr un planchado más rápido y sencillo. Si están completamente secas, utilice vapor máximo mientras plancha o rocíelas con agua antes de planchar.
- Cualquier parte de la prenda que tenga dos capas de tela, como bolsillos, costuras, cuellos y puños deben plancharse primero del lado de adentro.
- Para planchar un cuello, planche desde las puntas hacia adentro utilizando pequeñas pasadas de la plancha. Después de que las arrugas hayan desaparecido, vuelva a doblar el cuello a mano. Trate las mangas francesas de la misma manera, doblándolas suavemente a manos después de plancharlas.

PLANCHADO VERSUS ALISADO CON PRESIÓN:

- Usted puede haber oido hablar de “planchado” y “alisado con presión” usados de manera indistinta, pero son dos términos muy diferentes. Al planchar, se desliza la plancha de atrás hacia adelante sobre una tela. Al alisar con presión, la plancha se coloca y sostiene sobre la tela en un punto, se levanta, y este proceso se repite hasta que las áreas que necesitan atención quedan alisadas. Una técnica de “alisado con presión” sirve para no estirar las telas.

Consejos para mejores resultados de planchado (cont.)

- Un paño para alisado puede ayudar a reducir el “brillo” no deseado de las telas. Usted puede adquirir un paño para alisado en la sección de lavandería, o también funcionan muy bien un paño de cocina blanco o una funda de almohada de 100% de algodón. Usted no necesita aumentar la temperatura recomendada de planchado cuando utiliza un paño para alisado.

Cuidado y limpieza

1. Desenchufe y deje que la plancha se enfrie.
2. Para vaciar el agua de la plancha, deslice el cerrojo de la puerta de llenado de agua hacia atrás para liberar la puerta. Levante la puerta de llenado de agua e incline lentamente el extremo puntiagudo de la plancha sobre un fregadero hasta que haya salido toda el agua.
3. Almacene la plancha sobre el talón de descanso. **NOTA:** Utilice los botones de ráfaga de vapor para ayudar a limpiar los conductos de vapor de cualquier acumulación de minerales.

NOTAS:

- **Tenga mucho cuidado al limpiar; el vapor puede quemar.**
- Nunca planche sobre cierres, botones, alfileres, remaches o broches, ya que pueden rayar la suela.
- Nunca utilice limpiadores abrasivos o esponjillas metálicas.
- No use limpiadores químicos o para planchas calientes, ya que estos dañarían el acabado de la suela de la plancha.

Resolviendo problemas

La plancha no se calienta.

- Enchufe la plancha en un tomacorriente.
- Seleccione una temperatura.
- Mueva o incline la plancha para reiniciar la misma.

El agua se fuga.

- Asegúrese de que haya agua en el depósito.
- Se presionó los botones de ráfaga de vapor (蒸汽) mientras la plancha estaba fría. Seleccione una temperatura y deje que la plancha se precaliente durante 2 minutos.
- Si está planchando en seco, asegúrese de que la palanca de vapor ajustable esté en la posición apagado (關) (plancha en seco).

La plancha no hace vapor.

- Asegúrese de que haya agua en el depósito.
- Mueva la palanca de vapor ajustable a la posición (蒸汽) (plancha de vapor).
- Precalentar durante 2 minutos.

Cable torcido.

- Si el cable de la plancha se tuerce, desconecte la plancha y déjela enfriar. Sostenga el cable de la plancha a la mitad de su longitud. Deje que el enchufe y plancha cuelguen libremente hasta que el cable se desenrede. Esto extenderá la vida del cable de la plancha.

Notas

Importador: Grupo HB PS, S.A. de C.V.
Monte Elbruz No. 124 - 401
Col. Polanco V Sección
Miguel Hidalgo
Ciudad de México, C.P. 11560

GARANTÍA PARA PRODUCTOS COMPRADOS EN MÉXICO

PRODUCTO:	MARCA:	MODELO:
-----------	--------	---------

Grupo HB PS, S.A. de C.V. garantiza los electrodomésticos marca CHI® por el término de 2 AÑOS en todas sus partes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación, a partir de la fecha de compra y tratándose de productos que requieran enseñanza o adiestramiento en su manejo o de la instalación de aditamentos, accesorios, implementos o dispositivos, a partir de la fecha en que se hubiere quedado operando normalmente después de su instalación en el domicilio que señale el consumidor.

Grupo HB PS, S.A. de C.V. cuenta con una Red de Centros de Servicio Autorizada, por favor consulte en la lista anexa el nombre y dirección de los establecimientos en la República Mexicana en donde usted podrá hacer efectiva la garantía, obtener partes, componentes, consumibles y accesorios; así como también obtener servicio para productos fuera de garantía. Para mayor información llame al:

Centro de Atención al Consumidor: 800 833 3244

COBERTURA

- Esta garantía ampara, todas las piezas y componentes del producto que resulten con defecto de fabricación incluyendo la mano de obra.
- Grupo HB PS, S.A. de C.V. se obliga a reemplazar, reparar o reponer, cualquier pieza o componente defectuoso; proporcionar la mano de obra necesaria para su diagnóstico y reparación, todo lo anterior sin costo adicional para el consumidor.
- Esta garantía incluye los gastos de transportación del producto que deriven de su cumplimiento dentro de su red de servicio.

LIMITACIONES

- Esta garantía no ampara el reemplazo de piezas deterioradas por uso o por desgaste normal, como son: cuchillas, vasos, jarras, filtros, etc.
- Grupo HB PS, S.A. de C.V. no se hace responsable por los accidentes producidos a consecuencia de una instalación eléctrica defectuosa, ausencia de toma de tierra, clavija o enchufe en mal estado, etc.

EXCEPCIONES

Esta garantía no será efectiva en los siguientes casos:

- a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales. (Uso industrial, semi-industrial o comercial.)
- b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso.
- c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Grupo HB PS, S.A. de C.V. el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.

El consumidor puede solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió su producto, siempre y cuando Grupo HB PS, S.A. de C.V. no cuente con talleres de servicio.

PROCEDIMIENTO PARA HACER EFECTIVA LA GARANTÍA

- Para hacer efectiva la garantía, lleve su aparato al Centro de Servicio Autorizado más cercano a su domicilio (consulte la lista anexa).
- Si no existe Centro de Servicio Autorizado en su localidad llame a nuestro Centro de Atención al Consumidor para recibir instrucciones de como hacer efectiva su garantía.

FECHA DE ENTREGA	SELLO DEL VENDEDOR	QUEJAS Y SUGERENCIAS
Día ____		Si desea hacer comentarios o sugerencias con respecto a nuestro servicio o tiene alguna queja derivada de la atención recibida en alguno de nuestros Centros de Servicio Autorizados, por favor dirigirse a:
MES ____		GERENCIA INTERNACIONAL DE SERVICIO 800 833 3244 chisteam.com.mx contacto@chi.com
AÑO ____		

CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADOS

Ciudad de México

ELECTRODOMÉSTICOS
Av. Plutarco Elias Calles No. 1499
Zacahuitzco, Benito Juárez,
Ciudad de México, C.P. 09490
Tel: 55 5235 2323

CASA GARCÍA

Av. Patriotismo No. 875-B
Mixcoac, Benito Juárez,
Ciudad de México, C.P. 03910
Tel: 55 5563 8723

Jalisco

SERVICIOS DE
MANTENIMIENTO CASTILLO
Garibaldi No. 1450
Ladrón de Guevara
Guadalajara, Jalisco, C.P. 44660
Tel: 33 3825 3480

Nuevo León

FERNANDO SEPÚLVEDA
REFACCIONES
Ruperto Martínez No. 238 Ote.
Col. Centro, Monterrey,
N.L., CP 64000
Tel: 81 8343 6700

Modelo: 13120	Tipo: I120	Características Eléctricas: 120 V~ 60 Hz 1000 W
<p>Los modelos incluídos en el instructivo de Uso y Cuidado pueden ir seguidos o no por un sufijo correspondiente a una o varias letras del alfabeto y sus combinaciones, separadas o no por un espacio, coma, diagonal, o guión. Como ejemplos los sufijos pueden ser: "Y" y/o "MX" y/o "MXY" y/o "Z".</p>		

Distributed by CHI® Garment Care
4421 Waterfront Drive, Glen Allen, VA 23060